

d\_e\_f



# RIGGING INSTRUCTION

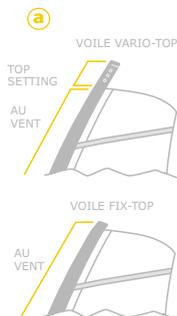
## CONTENU

### français

	p.n°
▶ I. INFORMATION GÉNÉRALE SUR LA VOILE	<b>22</b>
▶ II. RÉGLAGES DE BASE DU GRÉEMENT	<b>23</b>
▶ III. RÉGLAGE DÉTAILLÉ	<b>25</b>
▶ IV. RÉGLAGE DÉTAILLÉ DU GRÉEMENT PAR RAPPORT AU FLOTTEUR	<b>27</b>
▶ V. COMMENT DÉGRÉER	<b>30</b>
▶ VI. CONSEILS D'ENTRETIEN	<b>30</b>



## I. INFORMATION GÉNÉRALE SUR LA VOILE :



Les indications imprimées sur le sac de voile et sur le bas de la voile (boîtier Trim) vont t'aider à gréer ta voile rapidement et en toute sécurité. Ce réglage de base te permet de trouver la meilleure manière de personnaliser le gréement de ta voile.

Les voiles Arrows sont dotées d'une zone de réglage de +/- 2 cm. Cela permet non seulement d'obtenir une plage d'utilisation très grande, mais également de personnaliser le gréement au maximum. N'étarque pas la voile au-delà de cette zone, car cela risquerait de l'endommager. Ton réglage individuel de la voile dépendra de ton poids, des conditions de vent et d'eau ainsi que de ton style personnel.

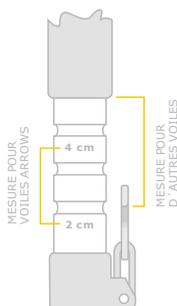
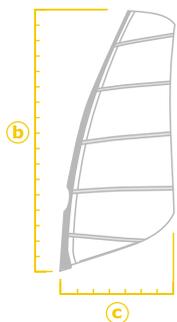
Arrows conseille de bien te familiariser avec les différents réglages afin de pouvoir tirer le maximum de puissance et de confort de ton gréement.

### Boîtier Trim

4.0 AERIAL	VARIOTOP	MAST	EXT	BOOM	LUFF
	15 CM	400/IMCS 19	2 CM	154 +/-2	386 +/-2

Le boîtier Trim se lit comme suit :

- ▶ **Variotop** = réglage Variotop (b)  
Mesuré du bord inférieur de la tétière jusqu'au bord supérieur du fourreau.
- ▶ **Mât** = type de mât & longueur recommandée  
Indications du mât recommandé et de la longueur de mât
- ▶ **Wishbone** = longueur du wishbone (c)  
Elle est mesurée en angle droit du bord avant du mât jusqu'au bout intérieur du point d'écoute.
- ▶ **Extension (EXT)** = rallonge de mât  
Indication du bon réglage de base pour l'extension de mât
- ▶ **Au vent** = longueur du guindant (a)  
La longueur est mesurée du bord supérieur du fourreau le long de la courbure du mât jusqu'au bord inférieur du point d'armure.



## II. RÉGLAGES DE BASE DU GRÉEMENT

- ▶ **1.** Utilise le mât et la longueur de mât recommandés pour la voile et règle le wishbone et l'extension du mât conformément aux indications. Si ta voile est dotée d'un Variotop, alors il convient d'ajuster le Top Setting de manière appropriée.

**!!!** Les valeurs pour le réglage correct de la tension de guindant ont été calculées en tenant compte de l'utilisation du palan d'armure Arrows. Si tu n'utilises pas de palan d'armure, l'extension du mât doit être raccourcie de 2 cm telle qu'indiqué sur le boîtier Trim **!!!**

- ▶ **2.** Déroule la voile avec les lattes vers le haut, puis introduis le mât dans le fourreau. Tire la voile vers le bas et enfila ainsi progressivement le fourreau. Continue aussi longtemps que le mât ne touche pas encore la tétière. ( Faux : introduire le mât dans le fourreau et tirer jusqu'à ce que le mât touche la tétière.
- ▶ **3.** Enfile l'extension du mât dans le mât, place le crochet et tire le guindant jusqu'à 5 cm du bas.
- ▶ **4.** Si ta voile est dotée d'une rotule, vérifie que celle-ci est bien placée en haut du mât.
- ▶ **5.** Fixe le wishbone dans la partie basse de la fenêtre.
- ▶ **6.** Tends le point d'écoute conformément aux indications du boîtier Trim.
- ▶ **7.** Maintenant, il faut tendre le guindant conformément aux indications jusque tout en bas.
- ▶ **8.** Prends la poignée d'amure (Tack-Strap) au point d'amure, enfila autour de l'extension de mât et tends-la pour qu'il n'y ait pratiquement plus d'écart entre la voile et le mât.
- ▶ **9.** Finalement, tends les lattes avec la clé à fourche fournie.



## II. RÉGLAGES DE BASE DU GRÉEMENT

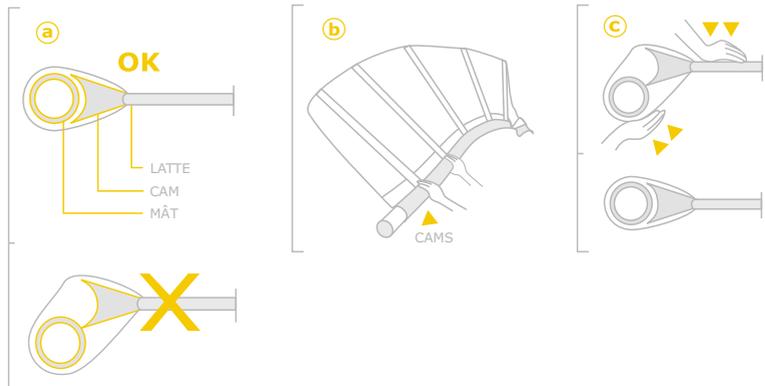
### Voile de cams

Pour gréer une voile de cams, tu dois suivre toutes les indications mentionnées ci-dessus et respecter les points mentionnés ci-dessous.

En ce qui concerne le point 2, il convient de guider le mât à l'aide des cams (a) et de prendre le fourreau aux cams (b) lorsque tu le tires vers le bas.

Si les cams sautent du mât lorsque tu tends le guindant ou l'écoute, effectue les points suivants :

- ▶ **1.** Effectue tous les points jusqu'au point 6 inclus.
- ▶ **2.** Relâche la tension du guindant.
- ▶ **3.** Pose la main à plat sur la voile et écarte la latte du mât (c). Avec l'autre main il suffit d'encliqueter la cam.
- ▶ **4.** Continue avec le point 7.



### III. RÉGLAGE DÉTAILLÉ

- S** Rideur léger / Taille : jusqu'à 170cm / Poids : jusqu'à 70kg
- M** Rideur mi-lourd / Taille : de 170cm à 185cm / Poids : de 70kg à 85kg
- L** Rideur lourd / Taille : à partir de 185cm / Poids : à partir de 85kg

- B** Débutant / pas de départ de l'eau, pas d'empannage.
- A** Véliplichiste confirmé / départ de l'eau et empannage.
- P** Excellent rideur / manœuvres, sauts.

- **1.** Placer le **wishbone** à la bonne hauteur.

- B** hauteur de la poitrine
- A** hauteur des épaules
- P** hauteur du menton

- **2.** Fixer le **point d'écoute** dans la bonne position et gréer conformément au boîtier Trim.

- S** utiliser l'œillet inférieur
- M** avec un wishbone bas utiliser l'œillet inférieur, avec un wishbone haut l'œillet supérieur
- L** utiliser l'œillet supérieur

- **3.** Tendre les **lattes** jusqu'à ce que les plis (**a**) disparaissent le long des goussets de lattes.

Faux: lorsque la tension des lattes est trop forte, le film se bombe autour des goussets de lattes ou bien la latte prend une forme en S (**b**) à l'intérieur du gousset.

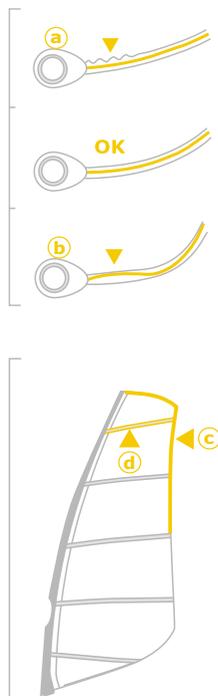
- **4.** Afin d'obtenir les meilleurs résultats, nous te conseillons de régler l'**extension du mât** de telle manière à ce que le palan d'amure puisse être tendu complètement vers le bas.

- **5.** Vérifie la **tension du guindant**.

Place la voile debout et vérifie la chute. (**c**)

Tiens la voile légèrement dans le vent. Au moins la latte supérieure (**d**) ne devrait pas être tendue (= tension de chute).

Avec une forte pression de vent ou lorsque tu bordes/choques la latte supérieure devrait se tendre. Lorsque la voile n'est plus sous tension, la latte supérieure doit à nouveau se détendre.



### III. RÉGLAGE DÉTAILLÉ

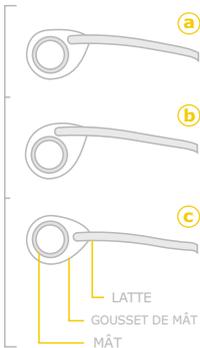
#### Ajuster le gréement

- La latte supérieure est également tendue sans vent ( pas assez de tension du guindant ) : rallonge l'extension du mât d'une unité et tends le guindant d'un 1 cm davantage vers le bas.
- La latte supérieure est toujours tendue lors d'un coup de vent ou détendue lors d'un Pumpschlag ( trop de tension du guindant ) : raccourcis l'extension du mât d'une unité et tends le guindant d'un 1cm de moins vers le bas.

#### ► 6. Vérifie la **tension du point d'écoute** :

Les indications ci-dessous ne sont valables que pour des voiles sans cams et se réfèrent à la latte au-dessus du wishbone :

Conditions de vent normales : la latte touche légèrement le mât. (a)  
 Par vent faible : la latte chevauche le mât d'environ 1 cm. (b)  
 Par vent fort : la latte est très proche du mât. (c)



Règle générale :

La tension du point d'écoute est optimale, si la pression dans la voile est agréable et aisément contrôlable.

Lorsque la main arrière est sujette à trop de pression, tends plus le point d'écoute ( cela confère un profil plus plat ). S'il n'y a pas assez de pression dans la voile, il convient de moins tendre le point d'écoute ( cela confère un profil plus en profondeur ).

S'il y a des plis horizontaux dans la voile à la hauteur du wishbone, alors le point d'écoute est trop tendu.

#### ► 7. Fixer les **lignes de harnais** à la bonne position.

Prends la voile, en gardant un espace équivalant à ton buste entre les mains, mets-la dans le vent et essaye de sentir la même pression sur les deux mains. Les lignes du harnais doivent être fixées au wishbone entre les mains, en respectant une distance d'environ deux poings.

Mesurée à partir du wishbone, la longueur des lignes de harnais doit correspondre à peu près à la distance de ton coude à tes poignets.

Afin de rendre le gréement plus vif, il suffit de rapprocher les lignes de harnais à moins de 2 poings, voire de les monter carrément côte à côte.

Plus on écarte les lignes de harnais, plus le gréement est stable mais moins réactif.

## IV. RÉGLAGE DU GRÉEMENT PAR RAPPORT AU FLOTTEUR

### Caractéristiques rideur / remèdes

Les conseils ci-après doivent te permettre de trouver ton réglage individuel pour le flotteur et le gréement.

#### Instructions :

- ▶ 1. N'effectue jamais plus d'une modification à la fois. Cette modification ne doit pas être plus importante qu'un palier / une unité / une position.
- ▶ 2. Commence toujours par le remède initial. Si après cette modification aucune amélioration des caractéristiques d'utilisation n'est perceptible, alors il convient de continuer avec le prochain point.
- ▶ 3. Chaque modification doit d'abord être testée sur l'eau et ce n'est qu'ensuite, si aucune amélioration n'est perceptible, que tu peux effectuer la prochaine modification.
- ▶ 4. Pour tester les caractéristiques d'utilisation, utilise toujours des conditions de vent au portant.

Apporte uniquement les modifications suivantes aux différents éléments de ton équipement :

Pied de mât :	1 cm vers l'avant ou l'arrière
Footstraps :	1 trou par modification
Aileron :	1 cm par réglage
Hauteur du wishbone :	2 cm vers le haut ou vers le bas
Tension du point d'écoute :	1 cm par modification
Lignes de harnais :	1 cm à l'arrière et 1 cm à l'avant par déplacement
Tension du guindant :	1 cm par modification

### Checklist

Afin d'obtenir rapidement un comportement optimal de ton équipement, vérifie les points ci-dessous les uns après les autres :

- ▶ La voile est nerveuse.
  - par vent faible : réduit la tension du point d'écoute.
  - par vent fort : tends le guindant.
- ▶ La voile est pesante.
  - par vent faible : tends le point d'écoute.
  - par vent fort : tends le guindant et le point d'écoute.



## IV. RÉGLAGE DU GRÉEMENT PAR RAPPORT AU FLOTTEUR

- 
- ▶ Trop de tension sur la main arrière :
    1. Déplace les lignes de harnais vers l'arrière.
    2. Augmente la tension du point d'écoute.
    3. Déplace le wishbone vers le bas.
  - ▶ Trop de tension sur la main avant :
    1. Déplace les lignes de harnais vers l'avant.
    2. Réduis la tension du point d'écoute.
    3. Déplace le wishbone vers le haut.
  - ▶ Le poids du corps est trop à l'arrière et le buste doit être penché vers l'avant en utilisant beaucoup de force.
    1. Grée la voile complètement vers le bas de manière à ce qu'il n'y ait pas d'écart entre le bord inférieur de la voile et les palans d'amure.
    2. Fixe le point d'écoute à l'œillet supérieur.
    3. Déplace le pied de mât vers l'arrière **et** le wishbone vers le bas.
  - ▶ Le poids du corps est trop à l'avant et le buste doit être penché vers l'arrière en utilisant beaucoup de force.
    1. Fixe le point d'écoute à l'œillet inférieur.
    2. Déplace le pied de mât vers l'avant **et** le wishbone vers le haut.
    3. Grée la voile plus vers le haut ( rallonge l'extension du mât sans pour autant modifier la tension du guindant ).
  - ▶ Il y a trop de pression sur la jambe arrière, le pied avant est arraché du footstrap.
    1. Déplace le pied de mât vers l'avant.
    2. Déplace le wishbone vers le bas.
    3. Fixe le point d'écoute à l'œillet supérieur.
    4. Déplace les footstraps vers l'arrière.
  - ▶ Trop de pression sur la jambe avant. La jambe arrière doit être tournée vers l'avant et même placée devant la footstrap arrière.
    1. Déplace le pied de mât vers l'arrière.
    2. Déplace le wishbone vers le haut.
    3. Fixe le point d'écoute à l'œillet inférieur.
    4. Déplace les footstraps vers l'avant.
  - ▶ Le rail au vent coupe l'eau ( le flotteur ne peut pas être ridé à l'horizontale ).
    1. Déplace le pied de mât vers l'arrière.
    2. Déplace le wishbone vers le haut.
    3. Déplace l'aileron vers l'avant.
    4. Déplace les footstraps vers l'arrière.

## IV. RÉGLAGE DU GRÉEMENT PAR RAPPORT AU FLOTTEUR

- ▶ Le rail sous le vent coupe l'eau ( le flotteur ne peut pas être ridé à l'horizontale ).
  1. Déplace le pied de mât vers l'avant.
  2. Déplace le wishbone vers le bas.
  3. Déplace l'aileron vers l'arrière.
  4. Déplace les footstraps vers l'avant.
- ▶ Le flotteur ne plane pas, il colle à l'eau.
  1. Déplace le pied de mât vers l'arrière.
  2. Déplace le wishbone vers le haut.
  3. Déplace les footstraps vers l'arrière.
- ▶ L'avant du flotteur se dresse, le nez est trop haut au-dessus de l'eau.
  1. Déplace le pied de mât vers l'avant.
  2. Déplace le wishbone vers le bas.
  3. Déplace les footstraps vers l'avant.
- ▶ Le flotteur se met toujours au vent
  1. C'est le cas si tu utilises une voile trop grande pour le flotteur.
  2. Déplace le pied de mât vers l'avant.
  3. Déplace les footstraps vers l'avant.
- ▶ Le flotteur fait des « Spin-Out ».
  1. Déplace le pied de mât vers l'avant.
  2. Déplace l'aileron vers l'arrière.
  3. Déplace les footstraps vers l'avant.
- ▶ Le flotteur est très nerveux.
  1. Déplace le pied de mât vers l'avant.
  2. Déplace le wishbone vers le bas.
  3. Déplace l'aileron vers l'arrière.
  4. Déplace les footstraps vers l'avant.
- ▶ Le flotteur tourne mal.
  1. Déplace l'aileron vers l'avant.
  2. Déplace le pied de mât vers l'arrière.
  3. Déplace les footstraps vers l'arrière.



## V. COMMENT DÉGRÉER



Pour dégréer il suffit d'effectuer les mêmes étapes que pour gréer mais en sens inverse :

- ▶ **1.** Relâche légèrement la tension au point d'amure.
- ▶ **2.** Défaits le point d'écoute et enlève le wishbone.
- ▶ **3.** Ouvre le tendeur du guindant et retire le mât du fourreau.
- ▶ **4.** Laisse les lattes tendues.
- ▶ **5.** Enroule la voile du haut vers le bas.

## VI. CONSEILS D'ENTRETIEN



- ▶ **1.** N'expose pas la voile inutilement aux rayons UV.
- ▶ **2.** Lorsque tu fais des pauses plus longues, relâche légèrement la tension du gréement.
- ▶ **3.** Lorsque tu sèches ta voile, ne la fais pas flotter au vent.
- ▶ **4.** Après avoir utilisé la voile en eau salée rince-la à l'eau douce.
- ▶ **5.** Pour nettoyer la voile, n'utilise jamais des détergents agressifs.
- ▶ **6.** Enroule ta voile uniquement lorsqu'elle est sèche.

## AUSTRIA

Boards & More GmbH  
Division Surf  
Rabach 1  
A - 4591 Molln  
TEL +43-7584-403 405  
FAX +43-7584-403 605  
office@boards-and-more.com

## BAHRAIN

Skate Shack  
PO Box 11205  
BH - Manama, Diplomatic Area  
TEL +973-581142  
FAX +973-717058  
info@skate-shack.com  
www.skate-shack.com

## BENELUX COUNTRIES

Thoms Wind and Snow  
Klipper 7  
NL - 8721 EM Warns  
TEL +31-5 14 52 40 40  
FAX +31-5 14 52 40 49  
mark@thoms.nl  
www.f2.nl

## BULGARIA

Georg's Ltd.  
j.k. Gevgeliski Bogdantzi Str.  
Bl. 3 Ent. 1 App. 2  
BG - 1309 Sofia  
TEL +359-2-986-4157  
FAX +359-2-986-4157  
georgs@fintech.bg

## CROATIA

Scuba d.o.o.  
Zarko Ovcar  
Tiscanska 39  
HR - 21000 Split  
TEL + FAX +385-21382087  
f2arrowscroatia@yahoo.com

## CYPRUS

Marios Makedonas  
PO.Box 50653  
60 Gladstone Street  
CY - 3608 Limassol  
TEL +357-534 1933  
FAX +357-535 5898  
m.makedonas@cytanet.com.cy

## CZECHIA

Fors Boards s.r.o  
Nad Sárkou 25  
CZ - 16000 Praha 6  
TEL +420-2-57-290355  
FAX +420-2-57-224172  
f2cz@f2.cz

## EGYPT

Penta Investment Corp.  
Kahlig Tower, Suit 6  
PO Box  
ET - 42511 Port Said  
TEL+FAX +20-66-329 646  
mistrl@bec.com.eq

## ESTONIA

OU Surfur  
Aia 18  
EST - 10111 Tallinn  
TEL +372-6313309  
FAX +372-6440544  
tommy@surfhouse.ee

## FINLAND

Roxmax 1991 OY  
Vattuniemenkatu 17  
SF - 00210 Helsinki  
TEL +358-9-68 41 93-0  
FAX +358-9-68 41 93-10  
roymax@roxmax.fi

## FRANCE

Boards & More S.A.  
299 Rue Champs Farcon  
F - 74370 Aronay  
TEL +33-450 66 99 22  
FAX +33-450 66 94 90  
northsports@wanadoo.fr

## GERMANY

Boards & More GmbH  
Division Surf  
Kölpingring 1  
D - 82041 Oberhaching  
TEL +49-89-613-009 170/-171  
FAX +49-89-613 009 100  
sven.richter@boards-and-more.de

## GREAT BRITAIN

Whiteboards  
C/o Dave White Ltd.  
160 Tower Street, Brightlingsea  
GB - Colchester, Essex  
TEL +44-12-06-30 98 00  
FAX +44-12-06-30 98 09  
mark@whiteboardsers.co.uk

## GERMANY

Boards & More GmbH  
Division Surf  
Kölpingring 1  
D - 82041 Oberhaching  
TEL +49-89-613-009 170/-171  
FAX +49-89-613 009 100  
sven.richter@boards-and-more.de

## GREAT BRITAIN

Whiteboards  
C/o Dave White Ltd.  
160 Tower Street, Brightlingsea  
GB - Colchester, Essex  
TEL +44-12-06-30 98 00  
FAX +44-12-06-30 98 09  
mark@whiteboardsers.co.uk

## GREECE

Fun Sports  
Dimosthenous 23  
GR - 17671 Kallithea, Athens  
TEL +30 01-09570 941  
FAX +30 01-09530673  
funsports@otenet.gr

## HONG KONG

The Pro Shop Ltd./ Zone 3 Ltd.  
1/E, Hoi To Building  
275 Gloucester Road  
HK - Causeway Bay  
TEL +852-272-36816  
FAX +852-272-43682  
the@proshop.com.hk

## HUNGARY

T&T Sport Kft  
Hajógyári-Sziget 108  
H - 1033 Budapest  
TEL +36-1-457 1031  
FAX +36-1-457 1091  
tandtport@tandtport.hu

## ISRAEL

Rosen & Meents Ltd.  
46 Haganatan Ave.  
IL - 22381Nahariya  
TEL +972-498 29 333  
FAX +972-495 20 591  
rmltd@netvision.net.il

## ITALY

Oberalp AG-SPA  
Via Negrelli Str. 6  
I - 39100 Bozen/Bolzano  
TEL +39-04 71 24 29 00  
FAX +39-04 71 20 07 01  
hannes.oehler@oberalp.it

## JAPAN

Office Kobe  
Winckler Sports & Leisure Co.,  
Ltd.  
1359-1, Befu, Ikawadani-cho  
Nishi-ku  
JP - 651-2115 Kobe, Japan  
TEL +81-78 976-3312  
FAX +81-78 976-3315  
wsic@gol.com  
www.wsic.co.jp

## JAPAN

Office Yokohama  
Winckler Sports & Leisure CO,  
Ltd.  
YS Kannai Bldg. 7 F  
9-1 Chojamachi 4 chome,  
Nakaku  
JP - 231 0033 Yokohama  
TEL +81-45-681 0106  
FAX +81-45-681 6365  
wsic@gol.com  
www.wsic.co.jp

## KOREA

Young Il Sub Sea Co. Ltd.  
1<sup>st</sup> Fl. Dong Ju Bldg.  
287-4 Yang Jae Dong, Seocho-  
Ku  
KR - Seoul  
TEL +822-2-23461-300-3  
FAX +822-2-529-4240  
subsea@netsgo.com

## LATVIA

Burusports  
Gaujās 7  
LV - 1026 Riga  
TEL+FAX +37-173 67 242  
burusports@burusports.lv

## LITHUANIA

UAB Nidos Teksora  
M. Gimbutinaišs Str. 35  
LT - 3014 Kaunas  
TEL +370-73 70 687  
FAX +370-73 70 614  
mistralita@surf.lt

## NAMIBIA

Cool Center C.C.  
PO Box 80400  
170 Jan Jonker Rd.  
NA - Windhoek, Namibia  
TEL 002264 61 249966  
FAX 002264 61 249977  
coolcent@mwweb.com.na

## NORWAY

White Water AS  
Conr. Adlersgate 27  
NO - 0254 Oslo  
TEL +47-22 55 1107  
FAX +47-22 55 1148  
espen@whitewater.no

## POLAND

V-Tech Sport  
F2 Distribution Poland  
PL - 32-064 Rudawa 412  
TEL +48-12-2 83 97 87  
FAX +48-12-283 97 89  
www.f2.com.pl  
f2@f2.com.pl

## PORTUGAL

Abreu Freire Industria e  
Comercio  
de Artigos de Desporto Lda.  
Centro Comercial Torres das  
Palmeiras Loja 92  
PT - 2780 Nova Oeiras  
TEL +351 21426 7490  
FAX +351 21426 7690  
ndistribuciao@abreufreire.net  
c.pt

## ROMANIA

Onboard Ro. Sport s.r.l.  
Str. Ion Luca Caragiale 46 A  
RO - 71900 Otopeni  
Jud. Ilfov Bucharest  
TEL+FAX +401-211 4776  
info@onboard-ro.com

## RUSSIA

Ultra C Sport  
1. Vyatskaya Str.  
RU - 125015 Moscow  
TEL+FAX +7-095 937 3466  
ultra@ultra-c.ru

## SINGAPORE

Constant Wind Pte Ltd.  
30 Jalan Pari Burong  
SG - 488696 Singapore  
TEL +65-44 55 108  
FAX +65-44 81 551  
constandwind@pacific.net.sg

## SLOWAKIA

Vin Ascan www.s.r.o.  
Viktorinova 2  
SK - 82108 Bratislava  
TEL +421-2 555 66 337  
FAX +421-2 555 66 337  
fun-ascan@fun-ascan.sk

## SLOVENIA

Sport Trade 2000  
Dunajska 217  
SLO - 1000 Ljubljana  
TEL+FAX +3 86 15686012  
sandi.gabrovsek@siol.net

## SOUTH AFRICA

Joluka Pty. Ltd.  
Cnr. Galaxy Drive & Neutron  
Street  
Linbro Business Park  
PO Box 30876  
ZA - 1684 Kyalami,  
Johannesburg  
TEL +27-11 608 0185  
FAX +27-11 608 0184  
joluka@yebco.co.za

## SPAIN

Contorn S.L.  
Josep Estivill, 64-68  
E - 08027 Barcelona  
TEL +34-93 209 03 44  
FAX +34-93 209 0867  
contorn@retemail.es

## SWEDEN

Surf Companiet GBG AB  
Hälleföredagatan 24 E  
SE - 42658 Västra Frölunda  
TEL +46-3176 90202  
FAX +46-31 76 90266  
andreas.nystrom@telia.com

## SWITZERLAND

Boards & More GmbH  
Blegisträße 11 B  
CH - 6342 Baar  
TEL +41-41 7 66 41 70  
FAX +41-41 7 66 41 79  
info@f2-schweiz.ch

## TURKEY

Rada Turizm, Tekstil Spor  
Malzemeleri  
San.Ve Tre. Ltd. Sti  
Ciftlik 28 Sok. No. 11  
TR - 35937 Cesme  
TEL +90-232-722 2092  
FAX +90-232-722-1094  
raif@f2.com.tr

## UKRAINE

Extreme Style Ltd.  
Glubochitskaya 53  
UA - 04050 Kiev  
TEL +380-44 239 1510  
FAX +380-44 463 7943  
public@extremes.com.ua

## USA

North Sports Inc.  
#1 North Shore Dr.  
USA - 98672 WA White Salmon  
TEL +1-5 09-4 93 49 38  
FAX +1-5 09-4 93 49 66  
dough@northsports.com

## YUGOSLAVIA

Nitea d.o.o  
Marsala Biruzovja 38  
YU - 11000 Beograd  
TEL +381-11-630 430  
FAX +381-11-628 782  
niteajj@www.yu